Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 80 (1962)

Heft: 189

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 189 Bern, Mittwoch 15. August 1962 — 80. Jahrgang — 80e année — Berne, mercredi 15 août 1962 **No 189**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
SI La Rose des Vents S. A., Verbier.
Satra S. A. en liquidation, Lausanne.
Phoebus S. A., Compagnie Industrielle pour le développement de l'Eclairage en liquidation, Genève.
Chimieo S. A., Genève.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 377).
Ausland-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen **Mittwoch 8 Uhr**, bzw. **Freitag 12 Uhr**, beim **Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern**, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi et samedi**. Les ordres doivent parvenir **à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne**, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich-Altstadt* (857)

Gemeinschuldner: Bührer Anton, Swissair-Angestellter, von Zürich, Seidengasse 18, in Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 28. Juli 1962.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 4. September 1962.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (854)

Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft «Ahorn» mit Sitz in Biel.
Eigentümerin folgender Liegenschaften:
Biel-Grundbuch Nr. 8590, Mettstrasse 125 A, 125 B, 125 C,
Biel-Grundbuch Nr. 8662, Mettstrasse 125 D,
Biel-Grundbuch Nr. 8312, Mettlenweg 92, 94, 96, 98 und 100,
Chalet in Rosswald ob Brig (Wallis).
Datum der Konkurseröffnung: 24. Juli 1962 (Art. 171 SchKG.).
Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 22. August 1962, 14 Uhr, im Volkshaus in Biel, Saal 15, II. Stock.
Eingabefrist: für Forderungen bis 14. September 1962; für Dienstbarkeiten bis 4. September 1962.

Kt. Bern *Konkursamt Nidau* (858)

Gemeinschuldner: Mühlheim Werner, Gottstatt-Drogerie, Orpund.
Datum der Konkurseröffnung: 28. Juni 1962.
Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 22. August 1962, 14.30 Uhr, im Hotel Stadthaus, Hauptstrasse 18, Nidau.
Eingabefrist: bis und mit 15. September 1962.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (821[1])

Gemeinschuldner: Hufschmid Max, geb. 1922, Kunsthändler, von Trimbach, früher in Aarau, nun in Solduno (Tessin), Piazza di Dentro.
Datum der Konkurseröffnung: 1. August 1962.
Ordentliches Verfahren.
Eingabefrist: 5. September 1962.
Eingabeort: Konkursamt Aarau.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Meilen* (855)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurs über Sieber Jakob, geb. 1915, Bauunternehmer, von Buchberg (Schaffhausen), in der Waid 34, Obermeilen, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen, vom 15. August 1962 an gerechnet, durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anhängig zu machen, ansonsten der Plan samt Lastenverzeichnis rechtskräftig wird.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Meilen, als Aufsichtsbehörde, schriftlich im Doppel einzureichen.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Schlieren* (856)

Das Konkursverfahren über Frau Rauch Gertrud, geb. 1913, von Luzern, Innendekorateurin, Schulstrasse 4, Dietikon (Zürich), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. August 1962 als geschlossen erklärt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (859)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkursverfahren über Mottet Paul, gewesener Wirt in Biel (Vormund: Herr Henri Gauchat, Bücherexperte in Biel), wird Montag, den 1. Oktober 1962, 14.30 Uhr, in der Gaststube zum «Rössli» an der Solothurnstrasse 9, in Biel-Bözingen, an eine einmalige öffentliche Steigerung gebracht:

Biel-Grundbuch Nr. 715:

Eine Besitzung an der Solothurnstrasse in Biel-Bözingen, Plan 71, Parzelle Nr. 715, enthaltend:

a) Gasthof Nr. 9, brandversichert für	Fr. 350 500.—
b) Wohnhaus Nr. 11, brandversichert für	Fr. 25 900.—
c) Hausplatz und Hofraum im Halte von 15,42 Aren.	
Amtlicher Wert (gemäss Grundbuch)	Fr. 405 140.—
Konkursamtliche Schatzung	Fr. 312 000.—
Zugehör: Wirtschafts- und Kellermobiliar usw. im	
Schatzungswert nach Grundbuch	Fr. 16 978.50
Konkursamtliche Schatzung derselben	Fr. 5 463.50

Die Steigerungsgedinge und das Lastenverzeichnis liegen vom 7. September 1962 hinweg während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht öffentlich auf.

Der Zuschlag erfolgt an den Höchstbietenden.

Konkursamt Biel: Stamm.

Kt. Bern *Konkursamt Konolfingen, Schlosswil* (861)

Konkursamtliche Liegenschafts-Steigerung

Im Konkurs Schenk Ernst sen., Maurer, Arnistrasse, Biglen, wird Donnerstag, den 20. September 1962, nachmittags 14.30 Uhr, im Restaurant «Kreuz», in Biglen, versteigert

Wohnbesitzung an der Arnistrasse zu Biglen, enthaltend:

Grundbuchblatt Nr. 566 von Biglen, Wohnhaus mit Garage Nr. 96 M für Fr. 35 800.— brandversichert, 6,11 Aaren Hausplatz und Umschwung, Plan Blatt 5.

Amtlicher Wert	Fr. 51 400.—
Konkursamtliche Schatzung	Fr. 68 000.—

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 10.—20. September 1962 auf dem Konkursamt in Schlosswil zur Einsichtnahme auf.

Schlosswil, 13. August 1962. Konkursamt von Konolfingen: Bührer.

Kt. Bern *Konkursamt Konolfingen, Schlosswil* (862)

Konkursamtliche Liegenschafts-Steigerung

In den Konkursen

1. Schenk Ernst sen., Maurer, Biglen;
2. Schenk Ernst jun., Maurer, nun in Wattenwil bei Thun, hängig vor Konkursamt Bern

werden Mittwoch, den 19. September 1962, nachmittags 14.30 Uhr, in der Wirtschaft «Rössli», in Richigen, versteigert:

2 Wohnbesitzungen an der Bachstrasse in Richigen, enthaltend:

1. Grundbuchblatt Nr. 2109 von Worb
   Wohnhaus Nr. 279, mit Lagerschuppen und Garage Nr. 279 A, für Fr. 31 400.— brandversichert.
   5,22 Aren Hausplatz und Umschwung, Plan Blatt 16
   Amtlicher Wert Fr. 48 400.—
   Konkursamtliche Schatzung Fr. 58 000.—
2. Grundbuchblatt Nr. 2115 von Worb
   Wohnhaus Nr. 266, für Fr. 23 800.— brandversichert
   4,21 Aren Hausplatz und Umschwung, Plan Blatt 16
   Amtlicher Wert Fr. 41 600.—
   Konkursamtliche Schatzung Fr. 52 000.—

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 9.—19. September 1962 auf dem Konkursamt von Konolfingen in Schlosswil zur Einsichtnahme auf.

Schlosswil, 13. August 1962. Konkursamt von Konolfingen: Bührer.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Proroga della moratoria

(L. E. F. 295, 4° capoverso.)

Ct. Ticino *Circondario di Locarno* (860)

Proroga di moratoria e rinvio adunanza dei creditori

Il sottoscritto commissario rende noto che la moratoria concordataria concessa in data 3 maggio 1962 al debitore Sandi Jvo, impianti sanitari, Locarno, è stata prorogata di due mesi, cioè sino al 3 novembre 1962 mediante Decreto 9. 8. 62 della pretura di Locarno-Città. L'adunanza dei creditori prevista per il 20 agosto 1962 è rinviata a venerdì 19 ottobre 1962, alle ore 15 pom., presso lo studio del sottoscritto commissario.

Locarno, 10 agosto 1962. Il Commissario del concordato: Zaccheo Aldo, commercialista, Locarno.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Vaud, Neuchâtel.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.

Bank für Handel und Effekten, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1962, Seite 2286). Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1962, Seite 2106.

9. August 1962.

Realitäten-Investa-Aktiengesellschaft Basel, bisher in Basel (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1961, Seite 3476). Die Generalversammlung vom 18. Juli 1962 hat die Statuten, die am 9. Juni 1959 festgelegt und am 1. November 1961 letztmals geändert wurden, geändert. Die Firma lautet nun **Realitäten-Investa-Aktiengesellschaft.** Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Zweck derselben ist die Verwaltung von Kapitalien, vorwiegend von Grundbesitz und der Erwerb von Beteiligungen irgendwelcher Art (Holding-Gesellschaft). Das Aktienkapital beträgt Fr. 2 500 000, ist zerlegt in 2500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert, wovon Fr. 2 400 000 durch Verrechnung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Mitglieder mit Einzelunterschrift sind Dr. Fridolin Allemann, von Breitenbach, in Zürich, als Präsident, sowie Dr. Hans Glarner, von Meilen und Zürich, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 35 in Zürich 1 (bei Dr. Hans Glarner).

9. August 1962.

Cheminvesta A.G. für Chemiebeteiligungen, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1961, Seite 1683). Dr. Edmund Wehrli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Emanuel Meyer, von Wädenswil, in Zürich, als Präsident; Dr. Max Hintermann, von Schaffhausen, in Herrliberg, und Dr. Paul Müller, von Basel, in Meilen, als weitere Mitglieder; der Präsident führt Einzelunterschrift, die beiden andern Mitglieder des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Hans Rudolf Niggli, von Aarburg (Aargau), in Zürich, wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Kollektivprokura wurde erteilt an Walter Gysel, von Wilchingen (Schaffhausen), in Grossandelfingen, und an Dr. Richard Bünzli, von Volketswil, in Zollikon; sie zeichnen ausschliesslich mit dem Direktor oder mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates. Neues Geschäftsdomizil: Feldeggstrasse 4 in Zürich 8.

9. August 1962.

Aktiengesellschaft Gondrand Reisen (Société Anonyme Voyages Gondrand) (Società Anonima Viaggi Gondrand) (Limited Company Gondrand Voyages), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1958, Seite 2694). Betrieb einer Auswanderer- und Passage-Agentur, einer Wechselstube und einer Organisation für Personenreisen aller Art usw. John A. Lehrs ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokura von Josef Herzog ist erloschen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Eduard Isler, von Schleitheim (Schaffhausen), in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Angelo Beretta, von Russo (Tessin), in Uitikon a. A.

9. August 1962.

Treuvag, Treuwerte- und Verwaltungs-AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1962, Seite 1098). Die Prokura von Erwin Müller ist erloschen.

9. August 1962. Christbaumschmuck.

Pallana AG., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1960, Seite 2398). Vertrieb von Christbaumschmuck usw. Prof. Dr. Theo Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hermann Witzthum, bisher Delegierter, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Kollektiv- sondern Einzelunterschrift.

9. August 1962. Landesprodukte.

Otto Fasler & Co., in Zürich, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1960, Seite 487). Import, Export von und Handel en gros mit Landesprodukten usw. Neues Geschäftsdomizil: Otto-Heinrichstrasse in Zürich 5, Viadukt.

9. August 1962.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Richterswil / Samstagern, in Richterswil (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1960 Seite 121). Otto Thalmann und Gottfried Dändliker sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Walter Höhn, von Wädenswil, in Richterswil, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Vizepräsident des Vorstandes. Neu ist in den Vorstand als Aktuar gewählt worden: Hans Treichler, von und in Richterswil. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

9. August 1962. Kolonialwaren.

E. Osswald, Inhaber Hans Osswald, in Zürich (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1960, Seite 775). Handel mit Kolonialwaren usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Alphons Egli, von und in Zürich, sowie an Walter Pfaff, von Liestal, in Greifensee.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

9. August 1962. Damencoiffeursalon.

F. Fehlmann, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Fritz Fehlmann, von Moosleerau (Aargau), in Langenthal. Damencoiffeursalon und Parfumerie. Marktgasse 5.

9. August 1962. Textilien.

Steiner-Huber, in Lotzwil. Inhaber der Firma ist Paul Steiner-Huber, von und in Lotzwil. Handel mit Textilien aller Art. Kirchgasse 2.

Bureau Bern

9. August 1962.

Geschwister Ritter Mühle-Deisswil, in Deisswil, Gemeinde Stettlen, Handels- und Kundenmühle, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1961, Seite 2402). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Juli 1962 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

9. August 1962.

Wilhelm Ritter, Mühle Deisswil, in Deisswil, Gemeinde Stettlen. Inhaber der Firma ist Wilhelm Ritter, von Hasle bei Burgdorf, in Deisswil, Gemeinde Stettlen. Einzelprokura ist erteilt an Emma Ritter-Leisi, von Hasle bei Burgdorf, in Deisswil, Gemeinde Stettlen. Handels- und Kundenmühle.

9. August 1962. Spenglerei usw.

Chapuis & Gschwend, Zweigniederlassung in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Spenglerei und sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1955, Seite 2715), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Joseph Schmid ist erloschen. Prokura ist erteilt worden an Ernst Känel, von Bargen (Bern), in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Er zeichnet nur für die Zweigniederlassung Ostermundigen kollektiv mit einem der Gesellschafter.

9. August 1962.

«Seva» Lotteriegenossenschaft für Seeschutz, Verkehrswerbung und Arbeitsbeschaffung, in Bern (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1960, Seite 2702). In der Generalversammlung vom 5. Juli 1962 sind die Statuten geändert worden. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren keine Aenderung. Samuel Brawand, Präsident, ist aus dem Vorstand und dem Vorstandsausschuss ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Vorstandes und des Vorstandsausschusses ist Henri Huber, von Hausen am Albis, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Er zeichnet zu zweien.

9. August 1962. Elektrische Installationen.

Peter Koch, in Bern, elektrische Installationen, An- und Verkauf sowie Erstellung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1954, Seite 2626). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden im Sinne von Art. 589 ZGB von der nachstehend eingetragenen Kommanditgesellschaft «Koch & Co.», in Bern, übernommen.

9. August 1962. Elektrische Installationen.

Koch & Co., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 14. April 1962 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Ernst Peter Koch, von Villmergen, in Köniz. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 100 000, liberiert durch ihren Anteil am übernommenen Aktivenüberschuss, ist Marie Elise Koch-Hänni, Witwe des Peter, von Villmergen, in Bern. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven im Sinne von Art. 589 ZGB der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Peter Koch», in Bern. Elektrische Installationen, An- und Verkauf sowie Erstellung von Liegenschaften. Pestalozzistrasse 40.

9. August 1962. Wertschriften.

Triumph-Universa G.m.b.H., in Bern, Erwerb und Verwaltung von Wertschriften sowie Beteiligung an Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1962, Seite 240). Dem Geschäftsführer Dr. jur. Carl Fröhlich ist Einzelunterschrift erteilt worden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

9. August 1962. Luftschutz- und Normbauteile.

Fritz Hodel, in Bern. Inhaber der Firma ist Fritz Hodel, von Unterlangenegg, in Bern. Fabrikation von Luftschutz- und Normbauteilen. Schwarztorstrasse 31.

9. August 1962. Kugellager, Waren aller Art.

Ernst Schaer Aktiengesellschaft Bern, in Bern, Betrieb eines Handelsgeschäftes mit Waren aller Art, Fabrikation von Kugellagern usw. (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1962, Seite 947). Lauf öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. August 1962 wurde das Aktienkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Bureau Büren an der Aare

9. August 1962. Feingetriebebau.

Hs. Kaiser, in Arch, Inhaber der Firma ist Hans Kaiser-Zeilinger, von und in Arch. Feingetriebebau.

9. August 1962. Mech. Bau- und Möbelschreinerei.

Fritz Haller, in Pieterlen, mechanische Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1945, Seite 3053). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Burgdorf

9. August 1962.

Kolonial Einkaufs-Gesellschaft (KEG) Burgdorf, in Burgdorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1961, Seite 2750). Als Vizedirektor wurde Dr. Heinz Pfister, von Walliswil-Wangen a. d. A., in Bern, ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Luzern – Lucerne – Lucerna

7. August 1962. Beteiligungen.

Pimag, Luzern, in Luzern. Diese laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. August 1962 gegründete Aktiengesellschaft bezweckt die Tätigung von Beteiligungen und Handelsgeschäften aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident ist Arthur Waser, von Engelberg, und Mitglied Tony Frey, von Emmen, beide in Luzern. Sie führen Einzelunterschrift. Adresse: Weinmarkt 11 (bei Tony Frey).

9. August 1962.

Wohnbaugenossenschaft Langnau (WL), in Langnau. Diese gemäss Statuten vom 11. April 1962 gegründete Genossenschaft hat den Zweck, den sozialen Wohnungsbau zu fördern durch Hebung der Wohnverhältnisse auf dem Platze Langnau und Umgebung, ohne Gewinnabsicht. Für die Genossenschaftsverbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Der Präsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Kassier. Präsident ist Walter Geiser, von Roggliswil und Langnau (Luzern), in Zofingen; Sekretär Wilhelm Jakob, von Langnau (Bern), in Langnau (Luzern); Kassier Anton Stöckli, von Fischbach, in Langnau (Luzern).

9. August 1962. Fleischkonserven.

Josef Schnarwiler, in Beromünster, Fleischkonservenfabrikation (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1935, Seite 1222). Diese Firma ist zufolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Kollektivgesellschaft «Schnarwiler & Co., Metzgerei und Fleischkonserven», in Beromünster.

9. August 1962.

Schnarwiler & Co., Metzgerei und Fleischkonserven, in Beromünster. Unter dieser Firma sind Hugo und Rudolf Schnarwiler, beide von und in Beromünster, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1962 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Josef Schnarwiler», in Beromünster, übernommen hat. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Metzgerei und Fleischkonservenfabrikation. Weitere Verkaufsgeschäfte in Rickenbach und Neudorf.

Uri – Uri – Uri

21. Juli 1962.

W. Fröhlich-Wyrsch, Restaurant & Handlung «Brügg», in Bürglen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Fröhlich, von Deutschland, in Bürglen. Die Ehefrau Marianne Fröhlich-Wyrsch, von Attinghausen, in Bürglen, führt Einzelprokura. Betrieb des Restaurants «Zur Brügg», Handel mit Lebensmitteln.

Schwyz – Schwytz – Svitto

9. August 1962.

Arth-Rigibahn-Gesellschaft, in Arth, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 99 vom 29. April 1960, Seite 1311). Zu neuen Verwaltungsräten werden gewählt: Hedwig Ruoss-Kistler, von Schübelbach, in Buttikon (Schwyz), und Fred Meyer, von Balsthal (Solothurn), in Uzwil (St. Gallen). Sie führen keine Unterschrift.

Glarus – Glaris – Glarona

9. August 1962. Beteiligungen.

Elgarta G.m.b.H., in Glarus, Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmungen des In- und Auslandes (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1961, Seite 2103). Prokura wurde erteilt an Dr. Gertrud Forster, von Schaffhausen, in Zürich. Sie zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

9. August 1962.

Seidendruckerei Mitlödi A.G., in Mitlödi, Bedruckung von Seidenstoffen und eventuell Bedruckung anderer Textilien (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1960, Seite 1879). Kollektivprokura wurde erteilt an Werner Hauser-Felber, von und in Näfels. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

9. August 1962.

Vereinigte Papierfabriken Netstal AG [V.P.N.] (Fabriques de papier réunies Netstal S.A.), in Netstal, Erwerb und Betrieb der beiden Papierfabriken in Netstal (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1960, Seite 2314). Hans Vogt ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Hermann Brunner, von Hemberg (Sankt Gallen), in Netstal. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

9. August 1962.

Linth-Kraft AG, in Netstal, Ankauf und Betrieb von Kraftwerken und Beteiligung an derartigen Unternehmungen (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1955, Seite 1606). Hans Vogt, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Werner A. Mühlemann, bisher Mitglied, ist nun Präsident. Er zeichnet nach wie vor kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Zug – Zoug – Zugo

8. August 1962.

Transport-Gemeinschaft Zug, in Zug, Genossenschaft (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1955, Seite 3352). Klemenz Elsener, Präsident; Alois Risi, Vizepräsident; Frank Weiss und Josef Iten sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Dr. Antonio Planzer, von Altdorf (Uri), in Zug, Präsident; Gottfried Herzog, von Fruthwilen und Glattbrugg, in Baar, Vizepräsident; Hans Bucher-Bitsch, von und in Zug; Roman Hürlimann, von und in Walchwil, und Rudolf Anliker, von Gondiswil (Bern), in Risch. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes.

8. August 1962.

Pelops Finanzierungs AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 31. Juli 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Finanzierung, den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen aller Art im In- und Ausland, insbesondere an Unternehmungen der Textilbranche. Die Gesellschaft ist auch berechtigt, selbst mit Textilien jeder Art sowie mit verwandten Erzeugnissen der Textilbranche Handel zu treiben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Franken 50 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans-Peter Diener, von und in Zürich. Domizil: Letzistrasse 2.

8. August 1962. Beteiligungen.

Kabefa A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. August 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften; sie kann auch Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Arthur Lang, von Baden (Aargau), in Sorengo (Tessin), Präsident, und Dr. Jakob Knüsel, von Risch (Zug), in Zug. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Dr. Jakob Knüsel).

8. August 1962. Beteiligungen.

Cyklus G.m.b.H., in Zug, Verwaltung von Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1962, Seite 44). Walther Kniep ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde Vivian Charles Haines, britischer Staatsangehöriger, in London, ernannt.

8. August 1962.

Möbelhaus Zug AG., in Zug, Handel mit Möbeln usw. (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1955, Seite 155). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. August 1962 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Möbelhaus Zug AG. in Liq.** durch den Liquidator Martin Aschwanden durchgeführt. Er zeichnet wie bisher einzeln.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

7. August 1962. Maschinen usw.

Gloor & Fankhauser, in Bettlach, Präzisionsmechanik und Handel mit Maschinen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1957, Seite 2331). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Büren an der Aare (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1962, Seite 2190) im Handelsregister von Grenchen von Amtes wegen gelöscht.

7. August 1962. Ingenieurbüro.

F. Ramser dipl. Forst-Ing. ETH/SIA, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Friedrich Ramser, von Schnottwil, in Grenchen. Ingenieurbüro. Grubenweg 19.

Bureau Lebern

8. August 1962. Uhren.

W. & A. Wittwer, in Oberdorf, Uhren-Terminage-Betrieb, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1953, Seite 895). Der Gesellschafter Albert Wittwer ist am 5. Juni 1962 gestorben; die Gesellschaft ist somit seit diesem Datum aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen mit Wirkung ab 5. Juni 1962 über an die neue Einzelfirma W. Wittwer-Hänzi, in Oberdorf.

8. August 1962. Uhrenterminage.

W. Wittwer-Hänzi, in Oberdorf. Inhaber der Einzelfirma ist Werner Wittwer-Hänzi, von und in Oberdorf. Die Firma hat mit Wirkung ab 5. Juni 1962 Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «W. & A. Wittwer», in Oberdorf, übernommen. Uhrenterminage-Betrieb. Weissensteinstrasse 204.

Bureau Olten-Gösgen

7. August 1962. Automatische Kegelbahnen.

Erich Rihm AG., in Dulliken, automatische Kegelbahnen (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1961, Seite 2876). Hermann Hauri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

8. August 1962. Schneideisen, Gewindbohrer.

Hans Kissling, in Solothurn, Fabrikation von Schneideisen und Gewindbohrern (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1950, Seite 2039). Das Geschäftslokal (Büro) befindet sich jetzt an der Heidenhubelstrasse 8, die Werkstätte in Feldbrunnen, Baselstrasse 3.

8. August 1962.

L. & R. Wyss, Kieswerk, Solothurn, in Solothurn, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1958, Seite 2143). Die Kollektivgesellschafterin Rosemarie Wyss, von und in Solothurn, heisst nun infolge Verheiratung Rosemarie Rovetto-Wyss. Der Ehemann hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben.

9. August 1962.

Orell Füssli-Annoncen A.G. Filiale Solothurn, in Solothurn (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1960, Seite 3578), mit Hauptsitz in Zürich. Zum Subdirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist ernannt worden Friedrich Härtsch, von St. Gallen, in Kilchberg (Zürich); seine Prokura ist erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

7. August 1962.

Barfüsser-Druckerei, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1962, Seite 596). In der Generalversammlung vom 30. Juli 1962 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat ist Ernst Thommen ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Dr. Eduard Wackernagel führt nun als einziger Verwaltungsrat Einzelunterschrift. Prokura wurde erteilt an Elise Schuler-Bolliger, von und in Basel. Sie zeichnet zu zweien, jedoch nicht mit dem Geschäftsführer.

7. August 1962. Immobilien.

J. Schaller, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Johanne Schaller, von Biel (Bern), in Rheinfelden. Einzelprokura, auch zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken, ist erteilt an Dr. Friedrich Schweikert, von Biel (Bern), in Basel. Handel mit und Verwaltung von Immobilien; Finanzierungen. Heehtliacker 15 (bei Dr. Schweikert).

7. August 1962. Finanzierungen.

Ramo A.G., in Basel, Finanzierung von Teilzahlungsverkäufen (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1959, Seite 664). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Binningen verlegt (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1962, Seite 1968). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

7. August 1962. Patentverwertung.

Manapan A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. August 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwertung von Patenten und Fabrikationsverfahren und insbesondere die Vermittlung solcher Verwertungsgeschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 21 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Dr. Rudolf Gfeller, von Hasle bei Burgdorf, als Präsident; Herbert Gloor, von Birrwil, und Kurt Zimmermann, von Riehen, alle in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Lautengartenstrasse 2.

7. August 1962.

GEKA-Lizenz G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. August 1962 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Verwertung von Lizenzrechten, insbesondere Abschluss und Ueberwachung von Lizenzverträgen und Inkasso von Lizenzgebühren. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Stammkapital beträgt Fr. 25 000. Gesellschafter sind die Firma GEKA-Wärmetechnik Gottfried Kneifel, in Karlsruhe-Durlach, mit einer Stammeinlage von Fr. 24 000, und Karl-Heinz Schellinger, deutscher Staatsangehöriger, in Karlsruhe, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Geschäftsführer ist Dr. Silvio Bianchi, von Basel, in Allschwil. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Marktplatz 5 (bei Dr. Bianchi).

8. August 1962. Cigarren.

Weill, in Basel, Handel mit Cigarren (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1943, Seite 250). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

8. August 1962. Waren aller Art.

Reba, Georg Rettig, in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1957, Seite 1316). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

8. August 1962. Liegenschaftsverwaltung.

Karl Gysin & Co., in Basel, Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 22 vom 29. Januar 1959, Seite 332). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Karl Gysin, nun Gysin-Scheidegger, wohnt in Allschwil. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Paul Gysin-Schürch ist nun auch Bürger von Basel. Aus der Kommanditgesellschaft sind die Kommanditäre Dr. Barend Bussemaker, Fritz Dinger und Marta Gysin ausgeschieden. Ihre Kommanditen von je Fr. 10 000 sind erloschen. Neu sind als Kommanditäre mit je Fr. 5000 eingetreten: Susanna Gysin-Schüreh, von und in Basel, und Margrit Gysin-Scheidegger, von Rothenfluh (Basel-Landschaft), in Allschwil. Die Vormundschaftsbehörde Basel-Stadt hat am 5. Juli 1962 und die Vormundschaftsbehörde Allschwil hat am 18. Juli 1962 die Zustimmung nach ZGB Art. 177 erteilt.

8. August 1962. Autotransporte.

H. Sasse, in Basel, Autotransporte (SHAB. Nr. 91 vom 19. April 1956, Seite 1011). Neues Domizil: Laufenstrasse 68.

8. August 1962. Radioartikel.

Trumpf, Paul Thürlemann, in Basel, Radio- und Photoartikel usw. (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1960, Seite 2668). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

8. August 1962. Konditorenfachschule.

Coba A.G., in Basel, Konditorenfachschule usw. (SHAB. Nr. 71 vom 27. März 1953, Seite 728). Domizil: Bollwerkgasse 5.

8. August 1962. Glasperlen.

Gerber, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Gerber-Reuff, von Röthenbach i. E., in Basel. Vertrieb von Glasperlen. Maulbeerstrasse 65.

8. August 1962. Restaurant.

Frau Klara Klaus-Brunner, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1949, Seite 1935). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

8. August 1962. Immobilien.

Immobiliengesellschaft Petersgraben in Basel A.G., in Basel (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1962, Seite 16). Neues Domizil: Angensteinerstrasse 29.

8. August 1962.

J. Schmid-Kanthack, Gutenbergdruck, in Basel (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1957, Seite 1698). Neues Domizil: Bachlettenstrasse 19.

8. August 1962. Verkehrssignale.

Sinopta A.G., in Basel, Fabrikation von Verkehrssignalen usw. (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1961, Seite 3358). Neues Domizil: Hagenaustrasse 16.

8. August 1962. Waren aller Art.

Schurter A.G., in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1957, Seite 2582). Domizil: Auf dem Wolf 30.

8. August 1962. Schrauben.

Paul Flury, in Basel, Fabrikation von Schrauben usw. (SHAB. Nr. 18 vom 22. Januar 1949, Seite 219). Neues Domizil: Blasiring 86.

8. August 1962.

Photo-Komet, F. Grossenbacher, in Basel (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1960, Seite 2720). Neues Domizil: Dufourstrasse 9.

8. August 1962. Beteiligungen.

A.G. Zum Lee, in Basel (SHAB. Nr. 112 vom 17. Mai 1961, Seite 1188). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Arlesheim verlegt (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1962, Seite 2288). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

8. August 1962.

Rossen Films S.A., in Basel (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1955, Seite 1079). Neues Domizil: Rennweg 34 (bei Veritas Treuhand A.G.).

8. August 1962.

Fleischzentrale A.G. Basel, in Basel (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1957, Seite 2968). Neues Domizil: Mülhauserstrasse 22.

8. August 1962. Chemie.

J.R. Geigy A.G., in Basel, Fabrikation von chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1962, Seite 1896). Die Prokura des Dr. Alex Pedolin ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Dr. Heinz Scheller, von Adliswil und Winterthur, in Arlesheim. Er zeichnet zu zweien.

8. August 1962. Elektrische Installationen.

Feltz & Kühler A.G., in Basel, elektrische Installationen usw. (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1960, Seite 1785). Neues Domizil: Hammerstrasse 60.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

8. August 1962.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Muttenz (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1962, Seite 1780), mit Hauptsitz in Zürich. Die Kollektivprokura zu zweien des Paul Suter-Flach, von Basel und Kölliken (Aargau), in Basel, wird auf die Zweigniederlassung Muttenz ausgedehnt.

Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

8. August 1962.

Luftseilbahn Jakobsbad-Kronberg AG, in Gonten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. Juli 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau, Betrieb und Unterhalt einer Luftseilbahn vom Jakobsbad nach dem Kronberg für die gewerbmässige Beförderung von Personen und Waren auf Grund der vom eidg. Post- und Eisenbahndepartement erteilten Konzession vom 28. März 1962. Sie kann eigene Gastwirtschaftsbetriebe führen, sich an Unternehmungen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen oder solche erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 500 000, eingeteilt in 3000 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500, welche mit 50% oder Fr. 750 000 einbezahlt ist. Alle Publikationen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im «Appenzeller Volksfreund». Der Verwaltungsrat besteht aus 7 bis 11 Mitgliedern. Ihm gehören an: Emil Manser, von Appenzell, in Gonten, Präsident; Georges Schmitt, von Aristau (Aargau), in Arbon (Thurgau), Vizepräsident; Beda Ammann, von Kirchberg (St. Gallen), in Gonten, Kassier; Karl Wiesli, von Riekenbach (Thurgau) und Winterthur, in Jakobsbad-Gonten, Aktuar; Dr. iur. Raymond Broger, von und in Appenzell; Karl Garaventa, von Küssnacht a. Rigi, in Arth-Goldau (Schwyz), und Jakob Koller, von Gossau und Oberbüren, in Uzwil, als Mitglieder. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

7. August 1962. Drogerie, Parfümerie.

Rathaus-Drogerie S. Zanetti, in Bad Ragaz. Inhaber der Firma ist Sergio Zanetti, von Zürich und Mesocco, in Bad Ragaz. Drogerie und Parfümerie. Hintergasse.

7. August 1962. Beteiligungen.

Valorex GmbH, in St. Gallen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen des Handels und der Industrie usw. (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1962, Seite 1071). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Kurt Schaffner, von Gränichen (Aargau), in Rorschach.

7. August 1962. Schmiede, Schlosserei.

Robert Pletscher, in Wagen, Gemeinde Jona, Schmiede und Schlosserei, Fabrikation von Ochseneisen (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1948, Seite 2767). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. August 1962.

Viehzuchtgenossenschaft Vasön, in Vasön, Gemeinde Pfäfers (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1954, Seite 1352). Johann Kühne jun., Präsident, und Nonifaz Kühne, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand als Zeichnungsberechtigte gewählt: Josef Kühne, Präsident, und Alois Kühne, Aktuar, beide von Pfäfers, in Vasön, Gemeinde Pfäfers. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

7. August 1962.

Lastwagen-Reparaturen A.G., in Wil (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1962, Seite 2264). Franz Kaiser ist als Direktor zurückgetreten, bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates und führt anstelle der Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1962.

Xaver Strässle, in Lichtensteig, Papeterie (SHAB. Nr. 194 vom 20. August 1952, Seite 2088). Die Firma lautet nun: **Papeterie Strässle.** Geschäftsnatur: Verkauf von Papeterie-, Büro- und Photoartikeln.

7. August 1962. Warenhäuser.

Oscar Weber AG., Zweigniederlassung in St. Gallen und Rorschach, Betrieb von Warenhäusern usw. (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1961, Seite 3376). Andreas Donatsch, nun in Rüschlikon, Vizedirektor, wurde zum Direktor ernannt und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

7. August 1962. Damen- und Herrenkonfektion usw.

Anton Lipp-Rohner, in St. Margrethen. Inhaber der Firma ist Anton Lipp-Rohner, von Halden an der Thur (Thurgau), in St. Margrethen. Handel mit Damen- und Herrenkonfektion, Wäsche und Berufskleidern. Hauptstrasse 116.

7. August 1962.

Sparverein Rorschach, in Rorschach, Genossenschaft (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1958, Seite 1797). An der Generalversammlung vom 29. Mai 1961 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publizierten Tatsachen werden davon nicht betroffen. Ernst Gassner, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erlosehen. Der bisherige Vizepräsident Dr. Remigius Kaufmann wurde zum Präsidenten ernannt. Louis Merk, Kassier, ist zugleich Verwalter. Neu wurde als Zeichnungsberechtigter in den Vorstand gewählt Ernst Kamm, von Filzbach (Glarus), in Rorschach, Vizepräsident und Aktuar. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier.

7. August 1962.

Landw. Genossenschaft Waldkirch und Umgebung, in Waldkirch (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1956, Seite 2619). Viktor von Arx, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Untersehrift ist erloschen. Alfred Bütikofer ist als Vizepräsident zurückgetreten, bleibt aber im Vorstand. Seine

Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Franz Schildkneeht, von und in Waldkirch, wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurde in den Vorstand als Vizepräsident gewählt Bernhard Lenz, von Niederhelfenschwil, in Waldkirch. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder Geschäftsführer.

8. August 1962. Luft- und Klimaanlagen.

Rickenbach & Co. AG., in St. Gallen, Planung, Fabrikation und Montage von Luft- und klimatechnischen Anlagen usw. (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1962, Seite 2096). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Elsy Nufer-Müller, von Amriswil, in St. Gallen, Siegbert Franken, von Degersheim, in St. Gallen, und Willi Nägeli, von Zürich, in St. Gallen.

8. August 1962.

Sporthaus Steiner, Inh. F. Küenzler, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Fritz Küenzler, von St. Margrethen (St. Gallen), in Rapperswil. Handel mit Sportartikeln und Sportkonfektion. Obere Bahnhofstrasse.

Graubünden – Grisons – Grigioni

27. Juli 1962.

Parkhotel Garni A.G., in Arosa (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1961, Seite 2927). In der Generalversammlung vom 20. Juli 1962 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Die Firma wurde geändert in: **Parkhotel Arosa.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Arnold Eberle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zur Präsidentin mit Einzelunterschrift das bisherige Verwaltungsratsmitglied Else Kufus-Koenig, von Tägerwilen (Thurgau), in Recklinghausen (Deutschland), gewählt. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

27 luglio 1962. Merci di generi diversi, ecc.

Tegrau S.A., in Cama. Con atto pubblico e statuto sociale del 19 luglio 1962, è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima che ha per scopo l'effettuazione di operazioni di transito, importazioni ed esportazioni di generi diversi, partecipazione ad imprese commerciali, industriali ed immobiliari ed in genere ogni attività avente carattere commerciale. La società si impegna a non esercitare attività alcuna nel canton Grigione. Il capitale sociale è di fr. 150 000, suddiviso in 150 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avveranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Giuseppe Monti, da Bioggio, in Lugano, il quale rappresenterà la società con firma individuale. Recapito: c/o Carmen Censi.

27 luglio 1962. Merci di genere diversi.

Rueri S.A., in Cama. Con atto pubblico e statuto sociale del 19 luglio 1962, sotto questa ragione sociale, è stata costituita una società anonima. La società ha per scopo la effettuazione di operazioni di transito, importazioni ed esportazioni di generi diversi, partecipazione ad imprese commerciali, industriali ed immobiliari ed in genere ogni attività avente carattere commerciale. La società si impegna a non esercitare attività alcuna nel canton Grigione. Il capitale sociale è di fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avveranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Giuseppe Monti, da Bioggio, in Lugano, il quale rappresenterà la società con firma individuale. Recapito: c/o Carmen Censi.

Aargau – Argovie – Argovia

9. August 1962.

Siebag Siedlungs-Bau AG., in Frick. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und Gründungsurkunde vom 24. Juli 1962 eine Aktiengesellschaft, die die Führung eines Baugeschäftes, den Kauf, den Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften und die Erstellung von Bauten bezweckt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 60 Inhaberaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre können, soweit deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Einziges Mitglied des aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrates ist Victor Müller, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: bei Dr. K. Pfrommer, Schulstrasse 67.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

9 août 1962. Manège.

Georges Gruaz, à Lausanne, exploitation d'un manège à l'enseigne «Centre équestre lausannois» (FOSC. du 21 mai 1957, page 1366). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

9 août 1962. Etudes pour appareils pour mécanique et l'horlogerie.

Jean Chabloz «Microtransfert», à Prilly. Chef de la maison: Jean Chabloz, allié Roethcli, de Château-d'Oex, à Prilly. Bureau d'études pour appareils pour la mécanique et l'horlogerie. 156 b, avenue d'Echallens.

9 août 1962.
Immeubles.

La Bambinette A S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 4 novembre 1959, page 3023);
Immeubles.

La Bambinette B S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 4 novembre 1959, page 3023);
Immeubles.

S.I. Belmontoux, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 23 octobre 1961, page 3072);
Immeubles.

S.I. La Borne A, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 28 octobre 1954, page 2763);
Immeubles.

S.I. La Borne B, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 17 août 1955, page 2117);
Immeubles.

Le Bouleau S.A. Lausanne, à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 29 juin 1955, page 1706);

Comestibles Central S.A. Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 15 février 1962, page 489);
Immeubles.

S.I. Cité-Simplon, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 13 janvier 1959, page 111);
Immeubles.

S.I. Les Mélèzes-Villardin, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 5 mai 1958, page 1241);
Immeubles.

S.I. La Falaise-Prilly A, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 11 octobre 1961, page 2954);
Immeubles.

S.I. La Falaise-Prilly B, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 11 octobre 1961, page 2954);
Immeubles.

S.I. Le Montillier, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 2 juillet 1956, page 1709);
Immeubles.

S.I. Faubourg La Paix, à Pully, société anonyme immobilière (FOSC. du 19 novembre 1959, page 3172);
Immeubles.

S.I. La Fontanettaz, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 26 novembre 1959, page 3244);
Vêtements.

L'Habit Vert, à Lausanne, vêtements, société anonyme (FOSC. du 22 décembre 1958, page 3458);

Hôtel Montillier S.A., à Pully (FOSC. du 6 juin 1957, page 1513);
Constructions mécaniques.

Kaeser Fils S.A., à Crissier, constructions mécaniques (FOSC. du 22 février 1962, page 561);
Immeubles.

S.I. Levant-Bellevue F, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 28 juillet 1958, page 2057);
Immeubles.

La Lise S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 25 avril 1960, page 1256);

Société immobilière de Saint-Jean, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 21 juillet 1961, page 2138), et
Immeubles.

S.I. En Perréaz, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 15 août 1960, page 2401).

L'administrateur Georges Dreyfus est domicilié à Lutry.

9 août 1962. Mécanique, métaux, produits chimiques, etc.

Société anonyme Mermod frères, à Lausanne, l'industrie et la mécanique; métaux, minerais, tabac (FOSC. du 27 novembre 1958, page 3165). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 août 1962, la société a modifié son but qui sera: l'industrie de la mécanique, la fabrication, la transformation et le commerce de tous métaux, minerais et produits chimiques. De plus, la société pourra s'intéresser à toutes opérations commerciales ou industrielles. Elle pourra notamment acquérir et vendre des titres et des biens immobiliers. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. L'administrateur Henri-Louis Mermod est décédé; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean Mermod, de Ste-Croix, à Lausanne. Directeur avec signature individuelle: Philippe Mermod, de Ste-Croix, à Lausanne.

9 août 1962.

Société anonyme pour l'Industrie des Métaux, à Lausanne, produits électro-métallurgiques et chimiques, société anonyme (FOSC. du 23 février 1960, page 620). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 août 1962, la société a modifié son but qui sera: le commerce et la fabrication de produits électro-métallurgiques et chimiques, l'achat et la vente de minerais, minéraux et de matières pour l'industrie. La société pourra notamment acquérir et vendre des titres et des biens immobiliers. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. L'administrateur Henri-Louis Mermod est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Jean Mermod, président; Philippe Mermod (jusqu'ici directeur), administrateur-délégué, les deux de Sainte-Croix, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Procuration collective à deux est conférée à Aimé Delitroz, d'Ardon, à Lausanne. Philippe Mermod n'est plus directeur.

9 août 1962.

Hôtel Bellevue-Gryon S.A., à Lausanne (FOSC. du 11 novembre 1953, page 2714). L'administrateur Osear Schibli est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Albert Delessert, de Savigny, Forel (Lavaux) et Peney-le-Jorat, à Lausanne. Bureau transféré: place de la Palud 13 (chez Fiduciaire Delessert).

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

3 août 1962. Boucherie, etc.

Jean Leuenberger, à Neuchâtel, boucherie-charcuterie (FOSC. du 3 juillet 1947, N° 152, page 1834). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

3 août 1962. Boulangerie, tea-room, etc.

K. Buhler, à Saint-Blaise. Le chef de la maison est Kurt Buhler, de Schwanden (Glaris), à Saint-Blaise. Commerce de boulangerie-pâtisserie, confiserie et tea-room. 9, Grand'Rue.

7 août 1962.

Annonces Suisses S.A. «ASSA», Société Générale Suisse de Publicité (Schweizer-Annoncen A.G. «ASSA» Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition) (Annunci Svizzeri S.A. «ASSA» Società Generale Svizzera di Pubblicità) (Swiss Advertisements Ltd «ASSA» Swiss General Advertising Organization), succursale de Neuchâtel (FOSC. du 17 juillet 1957, N° 164, page 1939), avec siège principal à Zurich. Dans son assemblée générale du 19 décembre 1961 la société a modifié la raison sociale en allemand qui est actuellement **Schweizer Annoncen A.G. «ASSA» Allgemeine Schweizerische Annoncen Expedition.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. La signature, pour la succursale de Neuchâtel, conférée à Jules Biétry, fondé de pouvoir, est radiée. Henri-Silvio Ludwig, de Ellighausen (Thurgovie) et Lausanne, à Bienne, a été nommé fondé de pouvoir pour la succursale de Neuchâtel. Il engage cette dernière en signant collectivement avec l'un des deux directeurs Hans Carl Klauser et Robert Jaquet ou avec le vice-président Jakob Leu.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

SI La Rose des Vents S. A., Verbier

Le Juge-Instructeur du district d'Entremont, vu la requête de Me Philippe Chastellain, avocat, à Martigny-Ville, agissant pour M. Max Fischer, domicilié à Paris, 27, rue de la Michodière, à l'encontre du conseil d'administration de la Société immobilière «SI La Rose des Vents SA.», de siège social à Verbier/Bagnes, a rendu la décision suivante:

1o. L'assemblée générale de la Société immobilière «SI La Rose des Vents SA. Verbier» est convoquée à Verbier pour le 21 septembre 1962, à 14 heures 30, dans l'immeuble de la société, avec l'ordre du jour suivant:

a) Rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice 1960.
b) Examen des comptes de l'exercice 1960 et rapport des vérificateurs.
c) Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1961.
d) Examen des comptes de l'exercice 1961 et rapport des vérificateurs.
e) Examen des comptes séparés de chacun des actionnaires-locataires.

2o Les frais sont mis à la charge de l'administration de la SA.

Donné à Sembrancher, le 12 juillet 1962 pour être inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le Bulletin officiel du Cantou du Valais.

Le Greffier: C. Abbet. (AA. 194) **Le Juge-Instructeur:** Edm. Troillet.

Satra S. A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Messieurs les créanciers sont invités, par la présente publication faite en application des dispositions de l'article 742, alinéa 2, du CO, à émettre leurs prétentions à l'égard de la société, auprès de la liquidatrice, «Mandataria» Société Fiduciaire et de Revision, St-Pierre 3, Lausanne, jusqu'au 30 octobre 1962. (AA. 179[1])

La liquidatrice:
«Mandataria»
Société Fiduciaire et de Revision

Phoebus S A., Compagnie Industrielle pour le développement de l'Eclairage en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

Deuxième publication

L'assemblée générale des actionnaires du 15 juin 1962 a décidé la dissolution de la société et a désigné Me Gustave Barbey, jusqu'ici administrateur, comme liquidateur.

Les créanciers de la société sont invités à faire valoir leurs droits en annonçant leurs créances dans le délai de 2 mois après la troisième publication de cet appel dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les demandes doivent être adressées à Maître Gustave Barbey, avocat, 92, rue du Rhône, à Genève.

Genève, le 9 août 1962. (AA. 191[2]) **Le liquidateur.**

Chimico S. A., Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'article 733 CO.

Troisième publication

Dans son assemblée du 25 juillet 1962, la société a décidé:

1o de réduire son capital social de fr. 250 000.— (libéré à concurrence de fr. 50 000.—) à fr. 50 000.— par la réduction de la valeur nominale des actions de fr. 1000.— à fr. 200.—, entièrement libérées;

2o de convertir et de transformer les 250 actions de fr. 200.— nominatives en 50 actions de fr. 1000.— chacune, au porteur, entièrement libérées,

de sorte que le capital sera désormais de fr. 50 000.—, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000.— chacune, entièrement libérées.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis en s'annonçant, avec indication du montant de leurs créances, à Me Gustave Martin, notaire, 12, rue de la Corraterie, Genève. (AA. 187[1])

Genève, le 25 juillet 1962. **Le conseil d'administration.**

Handelsfinanz AG., Zürich

Bilanz per 30. Juni 1962

Aktiven

	Fr.	Rp.
Kasse und Postcheckguthaben	4 909 156	35
Bankendebitoren auf Sicht	22 645 666	54
Bankendebitoren auf Zeit	20 425 000	—
Wechsel	52 031 771	42
Konto-Korrent-Debitoren ohne Deckung	636 063	08
Konto-Korrent-Debitoren mit Deckung	2 039 587	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	62 378 880	10
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	60 460 417	09
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	4 215 053	45
Sonstige Aktiven	132 649	54
Nicht einbezahltes Aktienkapital	5 000 000	—
Kautionen: Fr. 22 793 910.—		
	234 874 244	57

Passiven

	Fr.	Rp.
Bankenkreditoren auf Sicht	4 000 885	45
Bankenkreditoren auf Zeit	178 228 548	—
Kreditoren auf Sicht	2 132 029	55
Kreditoren auf Zeit	11 195 584	10
Obligationen-Anleihe	12 000 000	—
Sonstige Passiven	3 128 973	97
Aktienkapital	20 000 000	—
Ordentliche Reserve	1 400 000	—
Ausserordentliche Reserve	2 600 000	—
Gewinnvortrag 1961	188 223	50
Kautionen: Fr. 22 793 910.—		
	234 874 244	57

Banque Industrielle et Commerciale de Crédit S.A., Genève

Bilan au 30 juin 1962

Actif

	Fr.	Ct.
Caisse et chèques postaux	683 803	92
Avoir en banque à vue	1 036 482	41
Avoir en banque à terme	1 500 000	—
Effets de change	2 754 831	91
Comptes-courants débiteurs	4 193 679	42
Avance et prêts à terme fixe	2 300 998	70
Titres et participations permanentes	814 121	35
Autres postes de l'actif	316 743	80
Avals et cautionnements: Fr. 193 463.40		
	13 600 661	51

Passif

	Fr.	Ct.
Engagement en banque à vue	33 516	13
Comptes chèques et créanciers vue	3 913 114	89
Comptes créanciers à terme	3 830 381	85
Livrets de dépôts	1 884 296	50
Bons de caisse	687 000	—
Chèques et dispositions à court terme	35 270	20
Autres postes du passif	1 117 081	94
Capital	2 000 000	—
Réserve	100 000	—
Avals et cautionnements: Fr. 193 463.40		
	13 600 661	51

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 377 vom 13. August 1962 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
368.732	Bulgarien	368.732
14.328	Griechenland	14.475
0.5830	Jugoslawien	0.5830
107.723	Polen Warenverkehr	108.261
17.95⅝	Uebrige Zahlungen	18.04¾
71.932	Rumänien	71.932
60.55	Tschechoslowakei	60.92
36.969	Ungarn	37.523

189. 15. 8. 62.

Ausland-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 15. August 1962 - Cours de conversion dès le 15 août 1962

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.73; Dänemark: Fr. 62.80; Deutschland: Fr. 108.55; Frankreich NF: 88.55; Italien Fr. —.70; Marokko: DH: Fr. 87.—; Niederlande: Fr. 120.35; Norwegen: Fr. 60.75; Oesterreich: Fr. 16.82; Schweden: Fr. 84.30.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl.=12.17. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 189. 15. 8. 62.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

FONCIPARS

FONCIPARS

Parts de co-propriété foncière

Paiement des coupons dès le 15 août 1962

Coupon No 37 (Série ancienne)

Sur la base d'une répartition annuelle brute de		Fr. 45.—	Fr. 22.50
dont à déduire:			
Impôt sur les coupons:	3% de Fr. 6.30 =	Fr. —.189	
Impôt anticipé:	27% de Fr. 6.30 =	Fr. 1.701	Fr. 1.89
Montant net du coupon			Fr. 20.61

L'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé s'effectue sur Fr. 6.30 par coupon, montant correspondant à la partie de la répartition brute imposée à la source.

Domiciles de paiement

SOCIETE DE BANQUE SUISSE, LAUSANNE, ainsi que les sièges, succursales et agences de cet établissement,
BANQUE CANTONALE VAUDOISE, LAUSANNE,
UNION VAUDOISE DU CREDIT, LAUSANNE,
BANCA POPOLARE DI LUGANO, LUGANO,
BANCA DELLA SVIZZERA ITALIANA, LUGANO,
BANQUE CANTONALE NEUCHATELOISE, NEUCHATEL.

Coupon No 3 - Série II

Sur la base d'une répartition annuelle brute de		Fr. 40.—	Fr. 20.—
dont à déduire:			
Impôt sur les coupons:	3% de Fr. 4.— =	Fr. —.12	
Impôt anticipé:	27% de Fr. 4.— =	Fr. 1.08	Fr. 1.20
Montant net du coupon			Fr. 18.80

L'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé s'effectue sur Fr. 4.— par coupon, montant correspondant à la partie de la répartition brute imposée à la source.

Domicile de paiement

SOCIETE DE BANQUE SUISSE, LAUSANNE, ainsi que les sièges, succursales et agences de cet établissement.

Le Trustee:
SOCIETE DE BANQUE SUISSE
LAUSANNE

L'Administration:
SAGEPCO
Société anonyme de gérances et de placements collectifs
LAUSANNE

VALTRA INC., PANAMA

Le dividende pour l'exercice 1961/62 est payable dès le 15 août 1962 auprès des banques suivantes:

Société de Banque Suisse, Bâle et Neuchâtel,
Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel,
Swiss Bank Corporation, New York,

contre présentation du coupon N° 10 à raison de US $ 6.25 net.

Neue Bedingungen für

Kassen-Obligationen unserer Bank

3 3/4 % auf 5 Jahre fest

3½% auf 3 bis 4 Jahre fest

— die kurzfristige Anlage ohne Kursrisiko

— das stabile Element in jeder Anlageverteilung

Anmeldungen nehmen sämtliche Niederlassungen und Einnehmereien entgegen.

Allgemeine Aargauische Ersparniskasse seit 1812

Mitteilung an die Aktionäre der Vereinigten Huttwil-Bahnen

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Vereinigten Huttwil-Bahnen vom 14. Juni 1962 hat beschlossen, die bisherigen Prioritätsaktien von nominell Fr. 250.— auf Fr. 200.— und die Stammaktien von nominell Franken 250.— auf Fr. 100.— pro Titel abzuschreiben. Die Aktionäre werden ersucht, ihre Titel zur Abstempelung an den **Finanzdienst der VHB in Burgdorf** einzusenden.

Vereinigte Huttwil-Bahnen

Der Präsident des Verwaltungsrates:
O. Knenbühler.

Der Direktor:
C. Mohr.

Burgdorf, den 13. August 1962.

Neckar-Aktiengesellschaft, Stuttgart

6(4)%-Anleihe über hfl. 7 000 000 von 1930

Angebot zur Regelung und Aufforderung zum Umtausch

In Uebereinstimmung mit den Empfehlungen des Londoner Abkommens über deutsche Auslandsschulden von 1953 unterbreitet die unterzeichnete Gesellschaft den Inhabern von im Wertpapierbereinigungsverfahren (Bereinigungsgesetz für deutsche Auslandsbonds vom 25. August 1952) anerkannten Obligationen und Zinsscheinen der

6(4)%-Anleihe der Neckar-Aktiengesellschaft, Stuttgart,
von 1930 von ursprünglich hfl. 7 000 000.— Nennwert

ein Regelungsangebot, welches im wesentlichen folgende Aenderungen der bisherigen Anleihebedingungen vorsieht:

a) Fundierung der bis und mit dem 31. Dezember 1952 aufgelaufenen und nicht bezahlten Zinsen von 4% pro Jahr.
b) Festsetzung des Zinsfusses auf 4½% pro Jahr ab 1. Januar 1953, gültig für Kapital und fundierte Zinsrückstände.
c) Die Anleihe wird spätestens am 1. April 1973 zurückbezahlt. Von 1963 bis 1972 sind folgende Tilgungsleistungen aufzubringen:

1. April 1963	hfl. 199 000.—
1. April 1964	hfl. 57 000.—
1. April 1965	hfl. 59 000.—
1. April 1966	hfl. 62 000.—
1. April 1967	hfl. 65 000.—
1. April 1968	hfl. 68 000.—
1. April 1969	hfl. 71 000.—
1. April 1970	hfl. 74 000.—
1. April 1971	hfl. 77 000.—
1. April 1972	hfl. 80 000.—

Am 1. April 1973 wird der noch ausstehende Restbetrag der Anleihe zurückbezahlt.

d) Anpassung der Bestimmungen über Sicherheiten auf einen angemessenen Stand.

Der massgebende vollständige Text des Regelungsangebots, das auch einen Bericht enthält über die gegenwärtigen Verhältnisse unserer Gesellschaft, ist bei jeder der nachstehend bezeichneten Banken erhältlich.

Das Regelungsangebot sieht die Ausgabe neuer und ab 1. Januar 1953 mit 4½% pro Jahr verzinslicher Obligationen vor, die denjenigen Inhabern der alten Obligationen und Zinsscheine ausgehändigt werden, welche ihre im Bereinigungsverfahren anerkannten Stücke in Annahme des Regelungsangebots bis zum 1. September 1967 zum Umtausch in die neuen Stücke einreichen. Obligationäre, welche das Regelungsangebot nicht annehmen, können nach § 12 des deutschen Ausführungsgesetzes zum Londoner Abkommen diese Leistungen nicht erhalten.

Die Inhaber der vorbezeichneten Obligationen und Zinsscheine werden demgemäss aufgefordert, ihre Stücke mit sämtlichen unbezahlten Zinsscheinen bei einer der nachstehend bezeichneten Banken,

Nederlandsche Handel-Maatschappij N.V., Amsterdam-C, Vijzelstraat 32,
N.V. Hollandsche Koopmansbank, Amsterdam, Keizersgracht 674,
Herren Pierson, Heldring & Pierson, Amsterdam, Herengracht 206-214,
Labouchere & Co., N.V., Amsterdam, Tesselschadestraat 12,
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, Paradeplatz,

einzureichen und ihre Annahme des Regelungsangebots durch Ausfüllung und Unterzeichnung eines bei diesen Banken erhältlichen besonderen Vordrucks zu erklären.

Den Inhabern werden, voraussichtlich von 1. September 1962 ab, Obligationen mit den neuen Bedingungen zur Abgeltung ihrer früheren Ansprüche aus Kapital und rückständigen Zinsen ausgehändigt. Die neuen Titel lauten auf einen Nennbetrag von hfl. 1000.—. Der Ausgleich der sich beim Umtausch ergebenden Spitzen wird durch die genannten Banken besorgt. Die seit dem 1. Januar 1953 auf die neuen Stücke aufgelaufenen fälligen Zinsen können gegen Einreichung der entsprechenden neuen Zinsscheine bei den Zahlstellen erhoben werden.

Stuttgart, den 15. August 1962. **Neckar-Aktiengesellschaft.**

Die Vereeniging voor den Effectenhandel, Amsterdam, als amtlich bestellte Gläubigervertreterin gemäss Art. VIII der Anlage II des Londoner Abkommens hat die vorstehend bezeichneten neuen Anleihebedingungen geprüft und festgestellt, dass sie mit den Empfehlungen des Londoner Abkommens über deutsche Auslandsschulden vom 27. Februar 1953 übereinstimmen. Sie empfiehlt deshalb den Inhabern von Obligationen und Zinsscheinen der obenbezeichneten Anleihe die Annahme des Regelungsangebots der Neckar-Aktiengesellschaft.

Amsterdam, den 15. August 1962. **Vereeniging voor den Effectenhandel.**

Die Ansprüche der Inhaber von Feststellungsbescheiden gemäss § 53 des Bereinigungsgesetzes für deutsche Auslandsbonds sind durch das deutsche Auslandsbonds-Entschädigungsgesetz vom 10. März 1960 näher geregelt worden. Den Inhabern wird empfohlen, sich mit der unterzeichneten Gesellschaft unter genauer Angabe der Person und der Adresse des Berechtigten in Verbindung zu setzen.

Stuttgart, den 15. August 1962. **Neckar-Aktiengesellschaft.**

Umtausch der 4½%-Interimsscheine der Neckar-Aktiengesellschaft, Stuttgart, von 1958, in definitive Titel

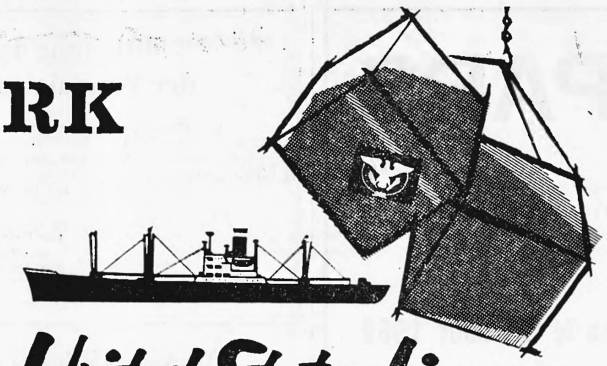
In Uebereinstimmung mit den Bedingungen des am 7. Juli 1958 veröffentlichten provisorischen Regelungsangebots werden die Inhaber von 4½%-Interimsscheinen der Neckar-Aktiengesellschaft, Stuttgart, von 1958, hiermit eingeladen, ihre Titel mit Coupons vom 1. Oktober 1962 und ff. in die gemäss Angebot der Gesellschaft vom 15. August 1962 zur Ausgabe gelangenden definitiven 4½%-Obligationen umzutauschen. Die Interimsscheine sind zu diesem Zweck der

Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich
oder einer ihrer schweizerischen Niederlassungen

einzureichen. Die im Umtausch bezogenen definitiven Titel sind mit Coupons vom 1. Oktober 1962 und ff. versehen. Die Zinszahlung und Amortisation erfolgt inskünftig nur noch auf den definitiven Obligationen, während sämtliche Rechte und Ansprüche aus den Interimsscheinen als erloschen gelten.

Zürich, den 15. August 1962. **Schweizerische Kreditanstalt.**

NEW-YORK



Boston, Philadelphie, Baltimore, Hampton Roads par les services hebdomadaires rapides (containers, citernes, cales frigorifiques) de Hambourg, Brême, Bremerhaven, Rotterdam, Anvers, Le Havre.

Service express: SS «UNITED STATES», SS «AMERICA»

Connaissements et renseignements par les agents généraux de fret

United States Lines

GONDRAND FRERES SA. BALE
Tél. (061) 24 24 70 et ses succursales

JACKY, MAEDER & CIE. BALE
Tél. (061) 24 88 20 et ses succursales

Gutag

STAHLMÖBEL

Büromöbel + Betriebseinrichtungen

Bezugsquellennachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik
Telephon 062 / 6 91 49

MIRCROIX

Société anonyme au capital de 800 000 francs suisses

Siège social: 142, route de Vernier, à Vernier-Genève (Suisse)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 12 septembre 1962, à 14 heures 30, dans les bureaux de la Société fiduciaire Bourquin frères et Béran S.A., 26, rue de la Corraterie, à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice 1961.
2° Rapport des contrôleurs aux comptes sur l'exercice 1961.
3° Approbation de ces rapports et des comptes de l'exercice 1961.
4° Décharge au conseil d'administration.
5° Divers.

Les rapports de gestion et de contrôle, ainsi que le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1961, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration.

Lahco AG., Strickwarenfabrik, Baden

Ordentliche Generalversammlung

Donnerstag, 30. August 1962, nachmittags 17 Uhr, am Sitze der Gesellschaft

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahlen.
5. Umfrage.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen auf dem Bureau der Lahco AG. zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Baden, den 15. August 1962. **Der Verwaltungsrat.**

fi Automatenstahl

FISCHER & CO. REINACH 6

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe April 1962)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 42 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von **Fr. 1.80** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen **nicht** erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters II von Bern, vom 9. August 1962, ist über den Nachlass des am 10. Juli 1962 verstorbenen

Thiele Max Albert

geboren 1907, von Zürich, gewesener Vertreter, wohnhaft gewesen in **Zollikofen,** Gantrischstrasse 20, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers werden aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist beim Regierungsstatthalteramt II, in Bern, schriftlich einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei Notar Hugo Aeberhard, Marktgasse 37, in Bern, schriftlich anzumelden.

Alle Eingaben sind gestempelt einzureichen.

Eingabefrist bis und mit 22. September 1962.

Massaverwalter: Fritz Hess, Konsumverwalter, Bernstrasse 110, **Zollikofen.**

Bern, den 13. August 1962. **Der Beauftragte:**
Hugo Aeberhard,
Fürsprecher und Notar
Bern, Marktgasse 37.

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Gestützt auf Art. 580 und ff. des schweizerischen Zivilgesetzes und Art. 77 bis 80 des kantonalen Einführungsgesetzes zum Zivilgesetz hat der Gemeinderat die Aufnahme eines öffentlichen Inventars bewilligt über den Nachlass der am 14. Juli 1962 verstorbenen

Schläpfer geb. Küng Wilhelmina

sel., von Wald (AR), geb. 1882, Hausfrau, wohnhaft gew. im **Unterdorf, Wald (AR).**

Dieselbe war Eigentümerin der Liegenschaft Kat.-Nr. 97, Grundbuch Wald (AR).

Sämtliche Gläubiger und Schuldner der Genannten, mit Einschluss der Pfand- und Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifiziert unter Beilage der Belege bei der unterfertigten Amtsstelle anzumelden. Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 des Zivilgesetzes aufmerksam gemacht.

Eingabefrist: 25. August 1962.

Wald (AR), den 24. Juli 1962. **Die Gemeindekanzlei.**

Cadeaux publicitaires

ou cadeaux de jubilés

Un choix énorme — et toujours les dernières nouveautés! Pour chaque budget — pour tous les goûts. Nous vous aiderons avec plaisir à trouver l'article qu'il vous faut! Demandez dès aujourd'hui, sans engagements, la visite de notre représentant. Showroom (Station-service des briquets RONSON) au centre de Zurich, Zähringerplatz 14.

Fabrication et représentations générales:
Kurt Herzog SA., Zurich 7 Kempterstrasse 5 Tél. (051) 32 67 96

Melchsee-Frutt 1920 m.ü.M.

siehert Ruhe und Erholung an idyllischen Bergseen

Rudern, Fischen, Baden, ideale Wanderungen, Spazierwege durch Alpenblumen- und Tierreservate. Gut essen, Zimmer mit fl. Wasser, Pauschalpreise. Prospekte, Postauto ab Sarnen, moderne Luftseilbahn.

HOTEL **Kurhaus Frutt** AM MELCHSEE

Telephon (041) 85 51 27 Bes.: Fam. Durrer und Amstad

Inkassi im Kanton Tessin

energisch und gewissenhaft.

Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren.

«La DIFESA», G. Cappello, LUGANO
Via Carducci 2.
Gegründet 1915.

GATT-Zolltarifkonferenz

(Konzessionslisten)

(Ergebnis der Verhandlungen mit der EWG)

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 161 vom 13. Juli 1962 veröffentlichten **Konzessionslisten** können als Separatabzug bezogen werden (Format A 3). Preis: **75 Rappen** (inkl. Spesen) bei Vorausbezahlung auf unsere **Postcheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.**

Conférence tarifaire du GATT

(listes des concessions)

(résultat des négociations avec la CEE)

Les **listes de concessions** publiées dans le N° 155 de la Feuille officielle suisse du commerce du 6 juillet 1962 sont livrables sous forme de tirage à part (format A 3). Prix: **75 centimes** (frais compris). Versement préalable à notre **compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.**

USINE

Société anonyme exploitant fabrique de machines de précision, disposant d'immeubles avec terrain permettant extension, personnel qualifié, bien connue sur le marché des machines-outils, serait à remettre.

Affaire située en Suisse romande. Seules seront prises en considération les offres sérieuses. Discrétion demandée et assurée.

Ecrire sous chiffre PH 81533 C à Publicitas Bâle.